



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ELEKTRONIČKA ISPRAVA

ŽUPAN

KLASA: 602-03/21-02/01

URBROJ: 2163/1-01/11-21-02

Pula, 12. veljače 2021.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika Valtera Drandića
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

PREDMET: Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-pročišćeni tekst i 10/20), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župana Istarske županije dana 12. veljače 2021. godine, donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Zamjenik župana koji
obnaša dužnost Župana
Fabrizio Radin**

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15 i 47/17) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-pročišćeni tekst i 10/20) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2021. godine donosi

O D L U K U

o davanju suglasnosti na prijedlog

Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022.

Srednje škole Zvane Črnje Rovinj

Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

I. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022., koju je donio Školski odbor Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno KLASA: 003-06/21-01/04 URBROJ: 2171-08-09-21-01 od 19. siječnja 2021.

II. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022., Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno iz točke I., sastavni je dio ove Odluke.

III. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Ministarstvo znanosti i obrazovanja
Donje Svetice 38 Zagreb
3. Zamjenik župana koji obnaša dužnost
Župana Istarske županije
4. SŠ Zvane Črnje
Carduccijska 16 Rovinj
5. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
6. Objava
7. Pismohrana, ovdje

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVIH AKATA

Ovaj akt se donosi na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15 i 47/17) (u daljnjem tekstu Pravilnik) i članka 65. i 85. odnosno 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18- pročišćeni tekst i 10/20). Člankom 65. Statuta utvrđene su ovlasti župana, a člankom 85. vrste akata koje župan donosi. Člankom 43. Statuta utvrđene su ovlasti Skupštine Istarske županije, a člankom 84. vrste akata koje Skupština donosi.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE REGULIRAJU OVIM AKTIMA

Člankom 22. stavak 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi ("Narodne novine" broj 87/08.,86/09.,92/10.,105/10.,90/11.,16/12.,86/12.,94/13.,152/14. 7/17, 68/18, 98/19 i 64/20) propisano je da elemente i kriterije za izbor kandidata za upis u prvi razred srednje škole, za sve vrste srednjih škola propisuje ministar pravilnikom.

Pravilnikom o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ broj 49/15 i 47/17.) u članku 3. stavak 1. propisani su uvjeti pod kojima se u srednju školu može upisati i redovito obrazovati bez plaćanja troškova školovanja kandidat koji je strani državljanin iz zemlje izvan Europske unije. U stavku 2. je propisano da kandidat strani državljanin iz zemlje izvan Europske unije, a koji ne ispunjava ni jedan od navedenih uvjeta iz stavka 1., može upisati u srednju školu kao redoviti učenik uz uvjet plaćanja troškova školarine, ako ima reguliran status boravka sukladno zakonu kojim je uređen status stranca. Stavkom 3. propisano je da odluku o godišnjim troškovima školovanja iz stavka 2. ovog članka donosi osnivač školske ustanove na prijedlog školskog odbora. Stavkom 4. propisano je da iznimno od stavka 2. ovog članka, osnivač može, na prijedlog školskog odbora, donijeti odluku kojom učenika oslobađa obveze plaćanja troškova školarine.

Od školske godine 2013./14. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta uvelo je nov način prijave i upisa u srednje škole - putem Nacionalnog informacijskog sustava prijave i upisa u srednje škole (dalje u tekstu: NISpuSŠ). Od školske godinu 2014./15. u aplikaciju NISpuSŠ uvedeno je obavezano popunjavanje podatka od strane srednjih škola o godišnjim troškovima školovanja, odnosno ukoliko odnosni podaci ne bi bili unijeti, srednja škola nebi mogla prijaviti programe obrazovanja na web stranicama, što bi imalo za posljedicu da kandidati za upis, neovisno da li se radi o kandidatima hrvatskim državljanima, Hrvati iz drugih država, djeca državljanina iz država članica Europske unije te kandidati strani državljani iz zemlje izvan Europske unije, nebi bili u mogućnosti dostaviti prijavu za upis u određenu srednju školu.

Dana 20. siječnja 2021. godine zaprimljen je prijedlog Oduke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanine iz zemlje izvan Europske unije za školsku godinu 2021./2022. koju je donio Školski odbor Srednje škole Zvane Črnje Rovinj Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno KLASA: 003-06/21-01/04 URBROJ: 2171-08-09-21-01 od 19. siječnja 2021. (u daljnjem tekstu prijedlog Odluke Školskog odbora), kojim se predlaže iznos školarine od 2.500,00 kn.

Predlaže se da Skupština Istarske županije da suglasnost na prijedlog Odluke Školskog odbora.

III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVIH AKATA

Za provođenje ovog akta nije potrebno osigurati posebna financijska sredstva.

IV. ROK PROVEDBE AKTA

Odluku o upisu učenika u I. razred srednje škole u školskoj godini 2021./2022. donijet će ministar znanosti i obrazovanja te ovaj predloženi akt treba biti donesen prije roka za objavu natječaja za upis učenika koji će Odlukom ministra biti utvrđen, a primjenjivat će se za školsku godinu 2021./2022.

Ai sensi dell'art. 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15 e 47/17) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo emendato e 10/20), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del _____ 2021, emana la

DELIBERA
sul consenso alla proposta della
Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per i candidati cittadini
stranieri
provenienti dai paesi extracomunitari per l'anno scolastico 2021/2022
della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj
Scuola media superiore "Zvane Črnja" Rovigno

I L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi extracomunitari per l'anno scolastico 2021/2022, emanata dal Comitato scolastico della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj - Scuola media superiore Zvane Črnja Rovigno, CLASSE: 003-06/21-01/04, N. PROT.: 09/08/2171-21-01 del 19 gennaio 2021.

II La proposta constatata di Delibera sulle spese d'istruzione per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi extracomunitari per l'anno scolastico 2021/2022, della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno di cui al punto I è parte integrante della presente Delibera.

III La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente:
Valter Drandić

Sukladno čl. 3. stavak 2. i 3. Pravilniku o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u 1. razred srednje škole (NN 49/15 i 47/17), na sjednici Školskog odbora Srednje škole Zvane Črnje Rovinj- Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno, održanoj dana 19. siječnja 2021. donijet je slijedeći

**PRIJEDLOG ODLUKE
O GODIŠNJIM TROŠKOVIMA ŠKOLOVANJA
ZA KANDIDATE STRANE DRŽAVLJANE IZ ZEMALJA IZVAN EUROPSKE
ZA ŠK.GOD. 2021./2022.**

Godišnji troškovi školovanja, za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije, a koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta iz čl. 3. st.1 Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u 1. razred srednje škole u šk.god. 2021./2022. utvrđuje se u iznosu od 2.500,00 kn.

Traži se suglasnost osnivača – Istarske županije.

Predsjednik Školskog odbora:

David Modrušan, prof.



KLASA: 003-06/21-01/04

URBROJ: 2171-08-09-21-01